

Traditional Chinese Proverbs - Group 2

| | |
|---------------------|-----------------------------------------------------------------------------|
| Proverb | 棒頭出孝子。 |
| In English alphabet | bang tou chu xiao zi |
| Literal translation | A dutiful son grows out of the rod. |
| English proverb | Spare the rod, spoil the child. |
| Proverb | 巧婦難為無米之炊。 |
| In English alphabet | qiao fu nan wei wu mi zhi chui |
| Literal translation | The cleverest housewife cannot cook a meal without rice. |
| English proverb | One can't make bricks without straw. |
| Proverb | 三個臭皮匠，合成一個諸葛亮。 |
| In English alphabet | san ge chou pi jiang he cheng yi ge zhu ge liang |
| Literal translation | Three cobblers with their wits combined equal Zhuge Liang, the master mind. |
| English proverb | The wisdom of the masses exceeds that of the wisest individual. |
| Proverb | 三天打魚，兩天曬網。 |
| In English alphabet | san tian da yu liang tian shai wang |
| Literal translation | Go fishing for three days and dry the nets for two. |
| English proverb | Work by fits and starts. |
| Proverb | 一失足成千古恨。 |
| In English alphabet | yi shi zu cheng qian gu hen |
| Literal translation | A single slip may cause lasting sorrow. |
| English proverb | The error of a moment becomes the regret of a lifetime. |

Foreign Ink Ltd.

5735 Washburn Avenue South
Minneapolis, MN 55410-2636 USA

For Traditional Chinese translation, always think of **Foreign Ink Ltd.** first.

Phone: +1.612.920.4884 Fax: +1.612.924.9075

email: fi.sales@fornink.com <http://www.fornink.com/>